



# DFB Medien GmbH & Co. KG

Freigabemitteilung Nr. 7		Verbandsverwaltung		
System:		DFBnet	Verband	
Speicherpfad/Dokument:		080403_DFBnet-Verband-2.34-Freigabemitteilung.doc		
	Erstellt:	Letzte Änderung:	Geprüft:	Freigabe:
Datum:	03.04.2008	04.04.2008	04.04.2008	04.04.2008
Version:	1.0	1.0	1.0	1.0
Name:	Karin Gassner	Dennis Seliger	Gabi Pach	Dennis Seliger

© 2008 DFB Medien GmbH & Co. KG

Alle Texte und Abbildungen wurden mit größter Sorgfalt erarbeitet, dennoch können etwaige Fehler nicht ausgeschlossen werden. Eine Haftung der DFB Medien, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Schäden oder Folgeschäden, die aus der An- und Verwendung der in diesem Dokument gegebenen Informationen entstehen können, ist ausgeschlossen.

Das Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Die Weitergabe sowie die Veröffentlichung dieser Unterlage, ist ohne die ausdrückliche und schriftliche Genehmigung DFB Medien nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder der GM-Eintragung vorbehalten.

Die in diesem Dokument verwendeten Soft- und Hardwarebezeichnungen sind in den meisten Fällen auch eingetragene Warenzeichen und unterliegen als solche den gesetzlichen Bestimmungen.



## **Zum Inhalt**

<b>1.</b>	<b>Änderungen bei den Personenstammdaten.....</b>	<b>3</b>
1.1	Anlage einer Person ohne Geburtsdatum .....	3
1.2	Erweiterung in der Übersichtsliste von Personen .....	4
<b>2.</b>	<b>Änderungen bei den Ehrungsanträgen.....</b>	<b>5</b>
2.1	Ansprechpartner im Ehrungsantrag .....	5
2.2	Verein im Ehrungsantrag .....	6
2.3	Sichtbarkeit von Ehrungsanträgen.....	7
<b>3.</b>	<b>Ergänzungen bei den Funktionären .....</b>	<b>8</b>
3.1	Funktionäre Häufigkeit .....	8
3.2	Neuer Funktionstyp .....	9
3.3	Vereinsstatistik .....	10
<b>4.</b>	<b>Erweitertes Arbeiten mit Übersichtslisten.....</b>	<b>12</b>
4.1	Dialog „Person bearbeiten“ .....	12
4.2	Landesverband, Bezirke und Kreise .....	13
4.3	Vereine und Schiedsrichtergruppen .....	13
<b>5.</b>	<b>Abbildungsverzeichnis .....</b>	<b>14</b>
<b>6.</b>	<b>Bearbeitungshistorie .....</b>	<b>14</b>



## 1. Änderungen bei den Personenstammdaten

### 1.1 Anlage einer Person ohne Geburtsdatum

In der Verbandsverwaltung ist die Angabe des Geburtsdatums optional. Es ist möglich mit einer Person zu arbeiten, bei der kein Geburtsdatum angegeben ist. Es können Personen ohne Geburtsdatum neu angelegt werden (z.B. bei der Neuanlage eines Funktionärs oder einer zu ehrenden Person).

**Ehrungsantrag erfassen**

Name: Mustermann  
Vorname: Susanne  
Geburtsdatum:  

Geschlecht: weiblich  
Nationalität: Deutschland  
Neuanlage Person  
Suche Korri... Leeren Anleg...

Allgemein | Ehrungen | Druck/Versand | Notiz

**Angaben zum Ehrungsantrag**

Nummer/Status:   
Verein zur Person: FVR   
Vereinsnummer:   
Schiedsrichtergruppe: <Keine Auswahl>  
Antragseingang: Do, 03.04.2008  
Bearbeitungsfrist: 14 Tag(e) Do, 17.04.2008  
Anspruchspartner:   
Ehrungsbereich: Verband  
Organisation: Fußball-Verband Rheinland  
Ehrungsbezeichnung: FVR-Ehrenbrief  
Ehrungsstufe:   
Ehrungstermin:   
Anlass der Ehrung:   
Antragsteller:

**Angaben zur Weiterleitung**

Weitergeleitet am:   
Weitergeleitet an:

**Angaben zur Entscheidung und zur Verleihung**

Entscheidung: genehmigt  
Entschieden durch:   
Entschieden am: Do, 03.04.2008  
Verleihung am:   
Verleihung durch:   
Veranstaltung:   
Bemerkung:

Drucken Stornieren Speichern Übernehmen Schließen

Abbildung 1 – Neuanlage einer Person im Kontext Ehrungsantrag



Abbildung 2 – Person bearbeiten

## 1.2 Erweiterung in der Übersichtsliste von Personen

Bei der Personensuche wird in der Übersichtsliste eine neue Spalte mit dem Bezeichner „Personen-ID“ angezeigt. Die Spalte enthält die Personen-ID aus dem Stammdatenimport und wird mandanten-spezifisch angezeigt.



DFB-Num...	Name	Vo...	PLZ	Ort	Geburtsd...	Personen-ID
	Schmid	Hans	88427	Bad Schussen...		70191
	Schmid	Hans	71134	Aidlingen		60944
	Schmid	Hans	88316	Isny-Rohrdorf		101948
	Schmid	Hans	89180	Berghülen	21.01.1932	40020107
	Schmid	Hans		Deufringen	29.04.1934	40020102
	Schmid	Hans	94315	Straubing	16.06.1938	
	Schmid	Hans		Endingen	13.07.1941	40020103
	Schmid	Hans	73463	Westhausen	11.04.1944	40020109
	Schmid	Hans	89564	Nattheim	06.10.1945	76225
	Schmid	Hans			22.10.1945	
	Schmid	Hans			15.05.1947	
	Schmid	Hans			17.10.1947	
	Schmid	Hans			18.02.1950	
	Schmid	Hans			13.09.1950	
	Schmid	Hans			05.09.1951	
	Schmid	Hans			25.07.1952	
	Schmid	Hans			24.08.1952	
	Schmid	Hans			11.12.1952	
	Schmid	Hans			22.08.1953	
	Schmid	Hans	82287	Jesenwang	22.08.1953	

Abbildung 3 – Anzeige der Übersicht der Personensuche

## 2. Änderungen bei den Ehrungsanträgen

### 2.1 Ansprechpartner im Ehrungsantrag

Die Eingabe des Ansprechpartners im Ehrungsantrag ist nicht mehr verpflichtend. Ist jedoch der Ansprechpartner im Ehrungsantrag angegeben worden, wird zusätzlich die Adresse des Ansprechpartners angezeigt, wenn der Benutzer den Cursor auf das Feld bewegt. Zusätzlich ist es möglich den Ansprechpartner in Kontext „Ehrungsantrag“ zu bearbeiten. Rechts neben dem Feld mit dem Bezeichner „Ansprechpartner“ wurde hierzu ein weiteres Icon „Ansprechpartner bearbeiten“ positioniert. Wird das Icon betätigt, öffnet sich der Bearbeitungsdialog „Person bearbeiten“. Wurde der Ehrungsantrag bereits genehmigt, ist es auch nachträglich möglich den bereits genehmigten Antrag zu bearbeiten und den Ansprechpartner zu erfassen.



**Ehrungsantrag bearbeiten**

**Name** Gassner **Geschlecht** weiblich  
**Vorname** Karin **Nationalität** Deutschland  
**Geburtsdatum** Mo, 01.01.1900

Suche Korri... Leeren Anleg...

Allgemein Ehrungen Druck/Versand Notiz

**Angaben zum Ehrungsantrag**

Nummer/Status EH-08-000573 genehmigt Ehrungsbereich Verband  
Verein zur Person FVR Organisation Fußball-Verband Rheinland  
Vereinsnummer Vereinsnummer Ehrungsbezeichnung Toni-Martini-Preis  
Schiedsrichtergruppe Ehrungsstufe  
Antragseingang Do, 27.03.2008 Ehrungstermin  
Bearbeitungsfrist 14 Tag(e) Do, 10.04.2008 Ansprechpartner bearbeiten  
Ansprechpartner Mustermann, Hans, Mo, 01.01.1990 Antragsteller

**Angaben zur Weiterleitung**

Weitergeleitet am Weitergeleitet an

**Angaben zur Entscheidung und zur Verleihung**

Entscheidung genehmigt Verleihung am  
Entschieden durch Verleihung durch  
Entschieden am Do, 27.03.2008 Veranstaltung  
Bemerkung

Drucken Stornieren Speichern Übernehmen Schließen

**Hans Mustermann**  
Anschrift:  
Musterstraße 1  
D-4711 Test  
Email: muster@mail.info

Abbildung 4 – Angabe des Ansprechpartners im Ehrungsantrag

## 2.2 Verein im Ehrungsantrag

Ein genehmigter Ehrungsantrag kann bearbeitet werden und es kann nachträglich der Verein erfasst werden oder ein anderer Verein kann der zu ehrenden Person zugeordnet werden.



**Ehrungsantrag bearbeiten**

**Name** Gassner **Geschlecht** weiblich  
**Vorname** Karin **Nationalität** Deutschland  
**Geburtsdatum** Mo, 01.01.1900

Suche **Korri...** Leeren Anleg...

Allgemein **Ehrungen** Druck/Versand Notiz

**Angaben zum Ehrungsantrag**

Nummer/Status	EH-08-000573	genehmigt	Ehrungsbereich	Verband
Verein zur Person	FVR		Organisation	Fußball-Verband Rheinland
Vereinsnummer			Ehrungsbezeichnung	Toni-Martini-Preis
Schiedsrichtergruppe		Verein zuordnen	Ehrungsstufe	
Antragseingang	Do, 27.03.2008		Ehrungstermin	
Bearbeitungsfrist	14 Tag(e)	Do, 10.04.2008	Anlass der Ehrung	
Ansprechpartner	Mustermann, Hans, geb. 01.01.1990		Antragsteller	

**Angaben zur Weiterleitung**

Weitergeleitet am Weitergeleitet an

**Angaben zur Entscheidung und zur Verleihung**

Entscheidung	genehmigt	Verleihung am	
Entschieden durch		Verleihung durch	
Entschieden am	Do, 27.03.2008	Veranstaltung	
Bemerkung			

Drucken Stornieren Speichern Übernehmen Schließen

Abbildung 5 – Angabe des Vereins im Ehrungsantrag

## 2.3 Sichtbarkeit von Ehrungsanträgen

Auf dem Karteireiter "Ehrungen" im Personendialog werden alle Ehrungen, die eine Person erhalten hat angezeigt und zwar nun mandantenunabhängig. Die Liste der Ehrungen ist um eine Spalte mit dem Bezeichner "Mandant" erweitert worden. In dieser Spalte wird der Mandant angezeigt, der die jeweilige Ehrung vergeben hat.

Ehrungen, die im "eigenen" Mandanten angelegt wurden, dürfen zur Bearbeitung geöffnet werden. Das korrespondierende Symbol ist bei Auswahl dieses Ehrungsdatensatzes aktiv. Ehrungen, die nicht im "eigenen" Mandanten angelegt wurden, dürfen nicht zur Bearbeitung geöffnet werden. Das korrespondierende Symbol ist bei Auswahl dieses Ehrungsdatensatzes nicht aktiv.



In der Druckansicht und beim Export werden alle Ehrungen ausgegeben. In den Arbeitsmappen und in der Ehrungsliste, sowie in den Statistischen Ehrungsauswertungen werden nur die mandantenspezifischen Ehrungen berücksichtigt.

**Person bearbeiten**

DFB-Nummer:

Name, Vorname:

Geburtsdatum:

Person | Adressen | Zusatzinformationen | Bank- und Reiseinformationen | Verteiler

Ehrungen | Funktionen | Kontakte | DFBnet Kennungen/Postbox | Info Passwesen | Info Lizenzverwaltung

Anzahl der Ehrungen: 2

Nummer	Ehrungsbezeichn...	Ehrungsstufe	Antragssta...	Antragsein...	Mandant	Ehrungsbereich
EH-08-000633	Verbands-Ehrenb...		beantragt	03.04.2008	WFV (Württembergischer Fußballverband e.V.)	Verband
EH-08-000632	DFB-Club 100		genehmigt	03.04.2008	FVR (Fußball-Verband Rheinland)	Verband

Speichern Übernehmen Schließen

Abbildung 6 – Ehrungen einer Person

### 3. Ergänzungen bei den Funktionären

#### 3.1 Funktionäre Häufigkeit

In den Mandantenspezifischen Stammdaten wurde die Häufigkeit bei einem Funktionstyp z.B.: Schatzmeister auf „1“ festgelegt. Wurde bereits ein Funktionär mit dem Funktionstyp „Schatzmeister“ angelegt und der Anwender möchte einen weiteren Funktionär mit dem Funktionstyp „Schatzmeister“ erfassen, dann erscheint eine Hinweismeldung mit dem Namen der Person, die diese Funktion bereits ausübt.





**Funktion anlegen**

**Name** Mustermann **Geschlecht** männlich  
**Vorname** Max **Nationalität** Deutschland  
**Geburtsdatum** Di, 01.01.1901 **Person gefunden**

Suche Korri... Leeren Anleg...

**Funktionärsdaten** Funktionen

**Organisationseinheit**  
Verwaltungsebene Landesverband Vereinsname FVR  
Organisation Fußball-Verband Rheinland Vereinsnummer

**Funktionärstätigkeit**  
Sparte Fußball  
Funktionstyp Schatzmeister  
Adresse [primär] Mustermann

**Anpassung Funktionärsdaten**  
Die Funktion wird bereits von Dirk Janotta ausgeübt.  
Sollen die Daten der anderen Funktion(en) angepasst werden?  
Ja Nein

**Adresse des Funktionärs**  
Kontakttyp  
Firma  
Adresszusatz  
Straße Max-Mustermann-Straße  
Land/PLZ/Ort D 00000 Mustermannstadt  
Postfach vorhanden ☐ Ja  
Postfach  
Land/PLZ/Ort  
Nachrichten bevorzugt per Post  
Telefon 1  
Telefon 2  
Mobiltelefon  
Fax  
E-Mail max@mustermann.de

Speichern Übernehmen Schließen

Abbildung 7 – Funktionär erfassen

### 3.2 Neuer Funktionstyp

Wie beim Arbeitskreis DFBnet beschlossen, steht in den Mandantenspezifischen Stammdaten ein neuer Funktionstyp auf Landesverbandsebene mit der Bezeichnung „Ehrungsbeauftragter DFB“ zur Auswahl. Sobald der DFB die Verbandsverwaltung im Bereich der Ehrungen einsetzt, möchten wir Sie bitten diese Funktion zu besetzen.



**Konfiguration - Mandantenspezifische Stammdaten**

Funktionstypen | Kontakttypen | Ehrungsarten | Meldezeiten VMB | Verwaltung

**Auswahl**

Verwaltungsebene: Landesverband  
Standardtyp: <Keine Auswahl>  
Wird benötigt: <Keine Auswahl>

**Funktionstypen**

Anzahl der Funktionstypen: 271

Pos	Wird benötigt	Bezeichnung	Verbandsspezifisch	Verwaltungsebene	Abkürzung	Häufigkeit	Ausw
nein	nein	Ehrenmitglied	Ehrenmitglied	Landesverband		1	nein
4 ja	ja	Ehrenpräsident	Ehrenpräsident	Landesverband		1	nein
nein	nein	Ehrungsbeauftragter DFB	Ehrungsbeauftragter DFB	Landesverband		1	nein
nein	nein	Fördergruppentrainer	Fördergruppentrainer	Landesverband		1	nein
13 nein	nein	Geschäftsführender Vizepräsident	Geschäftsführender Vizepräsident	Landesverband		1	nein
nein	nein	Geschäftsführer	Geschäftsführer	Landesverband		1	nein
31 ja	ja	Hauptamtl. Lehr- und Bildungsreferent	Hauptamtl. Lehr- und Bildungsreferent	Landesverband		1	nein
5 ja	ja	Hauptamtlicher Verbandsmitarbeiter	Hauptamtlicher Verbandsmitarbeiter	Landesverband		30	nein
32 ja	ja	Jugendbildungsbeauftragter	Jugendbildungsbeauftragter	Landesverband		1	nein
25 ja	ja	Kassenprüfer	Kassenprüfer	Landesverband		2	nein
nein	nein	Lehr- und Bildungsreferent	Lehr- und Bildungsreferent	Landesverband		1	nein
70 ja	ja	Leiterin der Sportschule Koblenz-Ober...	Leiterin der Sportschule Koblenz-Ober...	Landesverband		1	nein
71 ja	ja	Mitarbeiter(in) der Sportschule Koblenz...	Mitarbeiter(in) der Sportschule Koblenz...	Landesverband		2	nein
nein	nein	Mitglied Ausschuss für Bau- und Liege...	Mitglied Ausschuss für Bau- und Liege...	Landesverband		1	nein
nein	nein	Mitglied Ausschuss für Bildung	Mitglied Ausschuss für Bildung	Landesverband		1	nein
nein	nein	Mitglied Ausschuss für Frauensport	Mitglied Ausschuss für Frauensport	Landesverband		1	nein
nein	nein	Mitglied Ausschuss für Freizeit- und Br...	Mitglied Ausschuss für Freizeit- und Br...	Landesverband		1	nein
nein	nein	Mitglied Ausschuss für Integration und ...	Mitglied Ausschuss für Integration und ...	Landesverband		1	nein
nein	nein	Mitglied Ausschuss für Jugend- und L...	Mitglied Ausschuss für Jugend- und L...	Landesverband		1	nein

**Detailangaben**

Wird benötigt: nein      Ausweis: nein  
Bezeichnung: Ehrungsbeauftragter DFB      Häufigkeit: 1  
Verbandsspezifisch: Ehrungsbeauftragter DFB      Abkürzung:

Übernehmen      Schließen

Abbildung 8 – Funktionstypen

### 3.3 Vereinsstatistik

In der Komponente Verbandsverwaltung steht eine neue Funktion mit der Bezeichnung Vereinsstatistik zur Verfügung.



Abbildung 9 – Aufruf Funktion Vereinsstatistik



**Vereinsstatistik**

Landesverband: Fußball-Verband Rheinland

Bezirk: <Keine Auswahl>

Kreis: Kreis Eifel

Schirigruppe: <Keine Auswahl>

Nationenkennzeichen: <Keine Auswahl>

Vereinsstatus: aktiv

Vereinsfunktion: Leiter Frauenfußball

Alternativ: <Keine Auswahl>

Spielbetriebe: Herren: <K...> Junioren: <K...> Senioren: <K...> Frauen: <K...> Juniorinnen: <K...> Freizeit: <K...>

Suchen

Stop

Leeren

**Anzahl Funktionäre: 180**

Funktion	Na...	Vor...	Vereinsnr.	Vereinsname	PLZ	Ort	Straße	Status des
			41000076	SV BÜSCHEICH	54568	Gerols...	Ernst-Bru...	aktiv
			41000077	SV EINTRACHT BI...	54574	Birres...	Neustr. 9	aktiv
			41000078	SV BADEM	54657	Badem	Bischof-...	aktiv
Leiter Frauenfußball	Reuter	Jutta	41000079	FC BITBURG	54634	Bitburg	Brodenhe...	aktiv
			41000121	TUS 05 DAUN	54541	DAUN	POSTFA...	aktiv
			41000122	SV DUELDORF	54647	Dudeld...	Kirchstr. 17	aktiv
			41000149	FSV ERNZEN	54668	Ernzen	Hohlweg 9	aktiv
			41000167	SV GRÜN-WEISS ...	54636	Fließem	Bergstr. 20	aktiv
			41000194	SV GILZEM-EISE...	54298	Gilzem	Zum Spor...	aktiv
			41000195	SV GEROLSTEIN ...	54568	Gerols...	Am Sport...	aktiv
			41000196	SPFR. GÖNNERS...	54584	Gönne...	Sonnenst...	aktiv
			41000259	SV HÜTTINGENAK...	54636	Hütting...	Auf Hohb...	aktiv
			41000288	VFR IRREL	54668	Echter...	Bollendor...	aktiv
			41000324	FC KIRCHWEILER	54570	Kirch...	Schulstr. ...	aktiv
			41000325	SV KULLBURG	54652	Kullburg	Postfach	aktiv

Schließen

Abbildung 10 – Anzeige Vereinsstatistik

Über die Vereinsstatistik steht Ihnen eine erweiterte Suche zur Verfügung. Über die Listboxen Landesverband, Bezirk, Kreis und Schiedsrichtergruppe können Sie das Gebiet eingrenzen. Das Nationenkennzeichen kann über den Steckbrief am Verein gepflegt werden. Beim Status des Vereins ist eine Mehrfachauswahl möglich. Zusätzlich können Sie einen Vereinsfunktionär und einen alternativen Funktionstyp auswählen, die durch die Vereinsstatistik ermittelt werden. In den Listboxen zu den Funktionären werden ausschließlich die Funktionstypen angeboten, die Sie in den Stammdaten als benötigt gekennzeichnet haben. Wird kein Funktionär zum Verein ermittelt, wird dennoch der Verein in der Trefferliste aufgenommen, um beim späteren Arbeiten mit der Trefferliste keine relevanten Daten zu unterdrücken. Im Bereich der Spielbetriebe wird die manuelle Teilnahme ausgewertet, die auf dem Karteireiter Mannschaften am Verein gepflegt werden kann. Der Spielbetrieb wird bei den Verbänden,



die die Daten noch nicht gepflegt haben einmalig per Skript gesetzt. Bitte beachten Sie, dass die manuelle Teilnahme saisonunabhängig ist.

Für die ermittelte Treffermenge besteht ebenfalls die Möglichkeit Adressetiketten, Anschriftenverzeichnisse und Anschreiben zu erzeugen. Auch der Versand von Nachrichten an das E-Postfach oder die manuelle Zuordnung zum Verteiler wird angeboten. Eine Markierung einzelner Datensätze aus der Treffermenge wird beim Arbeiten mit Übersichtslisten berücksichtigt.

## 4. Erweitertes Arbeiten mit Übersichtslisten

### 4.1 Dialog „Person bearbeiten“

Im Dialog „Person bearbeiten“ steht Ihnen ein weiteres Icon zur Verfügung, über das Sie Adressetiketten, ein Anschreiben oder ein Anschriftenverzeichnis erzeugen können. Zusätzlich ist es möglich eine E-Mail ans E-Postfach zu senden oder die Person manuell einem Verteiler zuzuordnen.

Abbildung 11 – Dialog Person bearbeiten



## 4.2 Landesverband, Bezirke und Kreise

Auf den Verwaltungsebenen Landesverband, Bezirk und Kreis steht Ihnen auf dem Karteireiter Funktionäre ebenfalls das Icon zur Auswahl, um Adresstketten, ein Anschreiben oder ein Anschriftenverzeichnis zu erzeugen. Zusätzlich ist es möglich eine E-Mail ans E-Postfach zu senden oder die Personen manuell einem Verteiler zuzuordnen. Eine abstrakte Zuordnung von Funktionären über diesen Dialog ist nicht möglich.

## 4.3 Vereine und Schiedsrichtergruppen

Auf der Verwaltungsebene Verein steht das Arbeiten mit Übersichtslisten auf den Karteireitern „Funktionäre“ und „Schiedsrichter“ zur Verfügung. Bei den Verbänden, die zusätzlich Schiedsrichtergruppen verwalten, ist das Icon auf den Tabs Vereine, Funktionäre und Schiedsrichter aktiv.

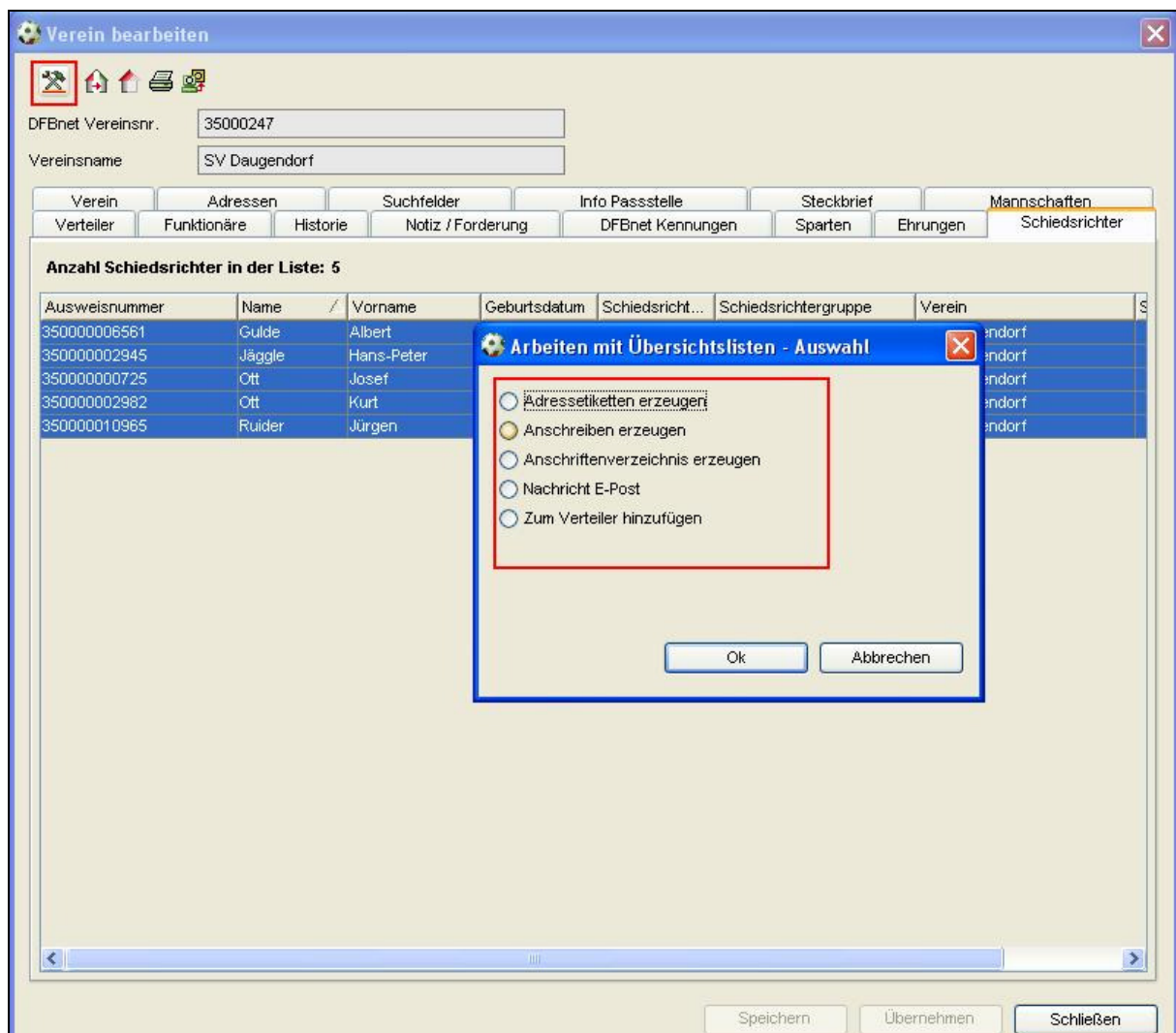


Abbildung 12 – Karteireiter Schiedsrichter am Verein

Auf dem Karteireiter der Funktionäre wird das Icon erst nach erfolgter Suche aktiv.



## 5. Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1 – Neuanlage einer Person im Kontext Ehrungsantrag.....	3
Abbildung 2 – Person bearbeiten .....	4
Abbildung 3 – Anzeige der Übersicht der Personensuche.....	5
Abbildung 4 – Angabe des Ansprechpartners im Ehrungsantrag .....	6
Abbildung 5 – Angabe des Vereins im Ehrungsantrag .....	7
Abbildung 6 – Ehrungen einer Person .....	8
Abbildung 7 – Funktionär erfassen.....	9
Abbildung 8 – Funktionstypen .....	10
Abbildung 9 – Aufruf Funktion Vereinsstatistik.....	10
Abbildung 10 – Anzeige Vereinsstatistik .....	11
Abbildung 11 – Dialog Person bearbeiten.....	12
Abbildung 12 – Karteireiter Schiedsrichter am Verein .....	13

## 6. Bearbeitungshistorie

Version	Wer	Wann	Was
1.0	KGa	03.04.2008	Dokument erstellt
1.0	DSe	04.04.2008	Dokument erweitert